

ESEDI Theaterkurs Deutsch - spanisches Theaterstück Buscàndote

29.08.2012 um 19 Uhr im Galli-Theater, Oranienburger Straße 32, 10117 Berlin

„Buscàndote“ ist ein spanischer Begriff für die sehnsuchtsvolle Suche nach jemandem oder etwas. In diesem Theaterstück suchen sowohl Spanier als auch Deutsche nach einander, nach ihrer Vergangenheit und nach mysteriösem Diebesgut. Ihre Suche führt sie nach Berlin, wo sie an historischen Orten aufeinander treffen, sich in eine mysteriöse Detektivgeschichte und in zahlreiche kulturelle Missverständnisse verstricken. Doch gemeinsam kommen sie nicht nur dem Geheimnis auf die Spur, sondern überwinden auch alle sprachlichen und kulturellen Hindernisse.

Seit über einem halben Jahr arbeiten Deutsch- und Spanischlerner von iberika an dem zweisprachigen Theaterstück, das im Rahmen der Schwerpunktaktivität Sprachen von der Europäischen Kommission gefördert wird. Die Deutschen spielen auf Spanisch, die spanischen und lateinamerikanischen Teilnehmer auf Deutsch. Eindrucksvoll beweisen sie, dass Theater eine hervorragende Methode ist, um Sprachen zu lernen. Wir laden Sie herzlich ein, die Aufführung zu besuchen und selbst zu erfahren, mit wie viel Spaß man Sprachen lernen kann.

Die Aufführung ist kostenlos, aber eine verbindliche Anmeldung erforderlich unter: jhartmann@iberika.

Während im Sprachkurs Lesearbeit, Vokabellernen und Grammatikübungen einen Großteil des Lernprozesses umfassen, funktioniert Theater ganz anders. Theater ist ein spielerischer, interaktiver Gruppenprozess, der auf Improvisation, Bewegung und Ausdruck beruht. Die Teilnehmer sind mit allen Sinnen gefordert, zugleich aber weniger hemmenden Faktoren und Leistungsdruck ausgesetzt.

In dem EU geförderten Projekt ESEDI wollen wir belegen, dass Theater eine hervorragende Unterrichtsmethode ist, um einerseits die Motivation, andererseits die kommunikativen Fähigkeiten von Sprachschülern zu stärken. Wir möchten gemeinsam mit Deutsch- und Spanischschülern aller Niveaustufen ein zweisprachiges Theaterstück entwickeln, proben und aufführen. Unser Team von Spanisch- und Deutschlehrern, sowie Theaterpädagogen wird gemeinsam mit den Schülern ein deutsch-spanisches Stück schreiben, ihnen Grundlagen der Schauspielerei beibringen, mit ihnen Bühnenbild und Requisiten organisieren, zweisprachige Texte schreiben und proben und schließlich Ende August 2012 das Stück aufführen. Folgen Sie unserer Arbeit auf dem [Projektblog](#).

Der Kurs ersetzt aufgrund der heterogenen Struktur und primär kommunikativen Ausrichtung keinen regulären Sprachkurs, er ist aber eine ideale Ergänzung, um mehr Sprachpraxis zu gewinnen. Dank der finanziellen Förderung der Europäischen Kommission im Rahmen des Programm fürs lebenslanges Lernen können wir diesen Theaterkurs kostenlos anbieten. Der Kurs findet wöchentlich statt - und zwar mittwochs von 18 bis 21 Uhr.

Weitere Informationen über das Projekt finden Sie [hier](#) und [hier](#).

Dieses Projekt wurde mit Unterstützung der Europäischen Kommission finanziert. Die Verantwortung für den Inhalt dieser Veröffentlichung (Mitteilung) trägt allein der Verfasser; die Kommission haftet nicht für die weitere Verwendung der darin enthaltenen Angaben.

